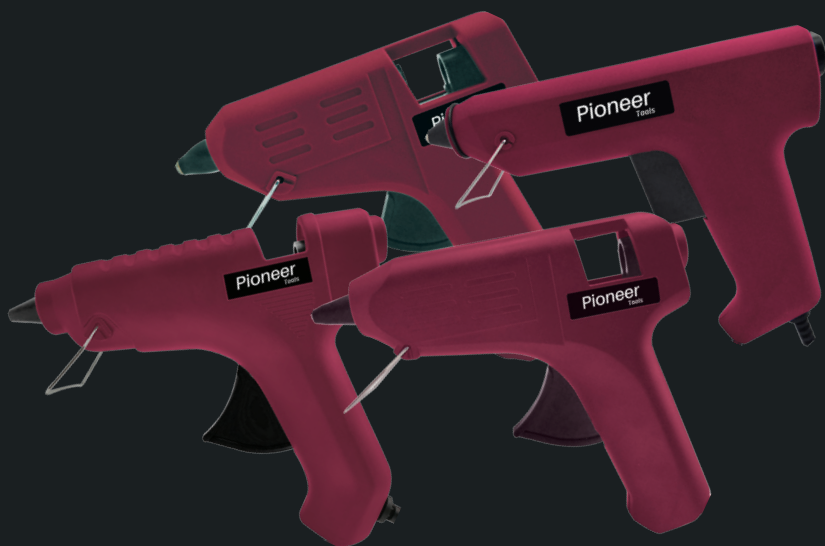


**Pioneer**  
Tools

**РУКОВОДСТВО  
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ**

**Master**



**Клеевой пистолет**

**GG-M07-01, GG-M11-01  
GG-M11-02, GG-M11-03**



**Уважаемый покупатель!**

Благодарим Вас за выбор продукции, выпускаемой под торговой маркой **PIONEER**. Мы рады предложить вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что вы будете довольны приобретением изделия нашей фирмы.

Перед началом эксплуатации прибора внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию прибора и уходу за ним.

Позаботьтесь о сохранности настоящего Руководства, используйте его в качестве справочного материала при дальнейшем использовании прибора.

**СОДЕРЖАНИЕ**

НАЗНАЧЕНИЕ .....	4
МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И БЕЗОПАСНОСТИ.....	4
КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	6
УСТРОЙСТВО КЛЕЕВОГО ПИСТОЛЕТА .....	6
ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	6
СОВЕТЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ .....	7
ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ .....	8
ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ .....	8
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	9
ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ.....	10
СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....	10
УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ.....	11
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН .....	13

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

*Все изображения в данном руководстве приведены в качестве примеров, реальное изделие может отличаться от изображения.*

## НАЗНАЧЕНИЕ

Электрический клеевой пистолет предназначен для герметизации различных конструкций, склеивания деталей из пластмассы, стекла, металла керамики, дерева, ткани, бумаги, кожи, резины, а также для фиксации инженерных коммуникаций при помощи горячего расплавленного термокля.

Клеевой пистолет разработан исключительно для бытового применения и должен быть использован строго по назначению. Клеевой пистолет не предназначен для промышленного и коммерческого применения.

***Изготовитель не несет ответственности за любой ущерб, полученный в результате использования аппарата не по назначению.***

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ И БЕЗОПАСНОСТИ



Не используйте клеевой пистолет для любых иных целей, кроме указанных в данном руководстве.

При работе с пистолетом можно применять только термоклей в виде клеевых стержней, предназначенных специально для этой цели.

Перед подключением электроинструмента к электросети убедитесь, что его напряжение, указанное на маркировке изделия, а также в разделе «Технические характеристики», совпадает с напряжением электросети. Запрещается вносить изменения в вилку питания. При подключении электроинструмента к электросети запрещается использовать какие-либо переходники.

Бережно обращайтесь с сетевым шнуром. Запрещается переносить электроинструмент за шнур, вытягивать вилку из розетки за шнур. Следите, чтобы сетевой шнур не соприкасался с горячими поверхностями или острыми предметами. Запрещается сильно сгибать или пережимать сетевой шнур. Не допускайте повреждения изоляции сетевого шнура. Запрещается прикасаться разогретым соплом к шнуру электропитания. Не допускайте попадания на шнур расплавленной клеевой массы. Избегайте попадания шнура на нагретую склеиваемую поверхность.

Если при работе сетевой шнур будет поврежден или перерезан, немедленно прекратите использование инструмента и выньте штепсельную вилку из сетевой розетки. Ни в коем случае не допускается использовать прибор с поврежденным сетевым шнуром.

При повреждении сетевого шнура его замена может быть осуществлена только в авторизованном сервисном центре согласно действующему тарифу.

При необходимости использовать электроинструмент вне помещения используйте удлинитель, предназначенный для использования на улице. Это снижает риск поражения электрическим током. Запрещается подвергать электроинструмент воздействию воды, других жидкостей или высокой влажности, не допускайте, чтобы он попадал под дождь. Не допускайте попадания влаги внутрь электроинструмента.

Не работайте с инструментом мокрыми руками.

Не используйте инструмент в помещениях с высокой влажностью (например,

в ванной комнате, в сырых подвальных помещениях), в непосредственной близости от душа, ванны, умывальника, кухонной раковины, бассейна, других емкостей с водой или источников влаги.

В случае крайней необходимости допускается использовать электроинструмент во влажном помещении при условии установки в цепь питания разделительного трансформатора или устройства защитного отключения (УЗО) с током срабатывания не более 20 мА.

Не прикасайтесь во время работы с клеевым пистолетом к заземленным предметам (например, трубопроводам, радиаторам отопления, газовым плитам, холодильнику).

Запрещается оставлять без надзора разогретый пистолет или пистолет, подключенный к розетке электропитания.

Всегда отключайте клеевой пистолет от электросети, когда Вы его не используете, а также:

- в случае любых неполадок;
- перед сменой клеевых стержней или чистой;
- после окончания работ.

Запрещается использовать электроинструмент в помещении, где присутствуют взрывоопасные вещества, воспламеняющиеся жидкости, газы и порошки, горячая пыль, в том числе древесная. Во время работы электроинструмента могут появляться искры, что в присутствии взрывоопасных или воспламеняющихся веществ может спровоцировать взрыв или возгорание.

Переносите клеевой пистолет, держа его только за рукоятку. Не переносите клеевой пистолет во включенном состоянии.

Не пользуйтесь электроинструментом после его падения или если на нем видны какие-либо следы повреждения. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для диагностики или ремонта электроинструмента.

Работайте с клеевым пистолетом только в хорошо вентилируемом, просторном и хорошо освещенном помещении.

Запрещается прикасаться к горячему клею или разогретому соплу пистолета. При случайном попадании горячего клея на кожу не пытайтесь снять клей, а медленно облейте пострадавший участок холодной водой.

Запрещается класть пистолет на бок. При откладывании пистолета необходимо расположить его в вертикальном положении на металлической или другой негорючей подставке.

Никогда не клейте материалы, покрытые масляной краской или морилкой.

При работе с клеевым пистолетом рекомендуется надевать подходящую одежду, чтобы части одежды не контактировали с клеевым пистолетом. Также убедитесь, что на Вас нет ничего, что могло бы помешать работе или вызвать нежелательные последствия.

При работе с клеевым пистолетом пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. В случае необходимости воспользуйтесь респиратором, специальными перчатками и очками.

Запрещается разбирать, вносить изменения в конструкцию или ремонтировать прибор самостоятельно. Неквалифицированный ремонт может привести к поломке электроинструмента, поражению электрическим током, травмам или пожару.

Для диагностики и ремонта следует обращаться в авторизованные сервисные центры. Для ремонта электроинструмента можно использовать только оригинальные запчасти.

Не используйте для очистки устройства абразивные чистящие средства и агрессивные химические растворители.

Храните электроинструменты в местах, не доступных для детей.

Не допускайте присутствия детей, животных или посторонних в рабочей зоне. Не позволяйте лицам, не знакомым с работой такого инструмента или не прочитавшим данные инструкции, пользоваться им. Электроинструмент опасен в руках неопытных пользователей.

Устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями, или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.



**Несоблюдение мер предосторожности и безопасности может привести к порче прибора, травмам, ожогам, поражению электрическим током, короткому замыканию или пожару.**

**Производитель не несет ответственности за любые последствия, возникшие вследствие неправильного использования прибора, использования его не по назначению или несоблюдения мер предосторожности и безопасности.**

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

- Клеевой пистолет 1шт
- Подставка-упор 1шт.
- Клеевой стержень 2шт (для модели GG-M07-01 – 100x7,2мм, для остальных моделей 100x11мм)
- Инструкция с гарантийным талоном 1шт.

## УСТРОЙСТВО КЛЕЕВОГО ПИСТОЛЕТА



1. Отверстие для установки клеевых стержней
2. Курок для выдавливания клея
3. Подставка-упор
4. Сопло

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### Подготовка к работе.

Перед каждым применением клеевого пистолета необходимо проверить отсутствие каких-либо повреждений и чистоту пистолета. Если пистолет загрязнен или покрыт пылью, необходимо почистить его мягкой, сухой тряпкой (при этом пистолет должен быть отсоединен от сети питания и быть остывшим).

Разогретый пистолет должен всегда быть размещен на подкладке, защищающей

поверхность от горячего стекающего из сопла клея.

Склеиваемые места должны быть чистыми, сухими и обезжиренными. Гладким поверхностям перед склеиванием необходимо придать шероховатость. **В целях очистки не допускается использовать воспламеняющиеся растворители!** Температура окружающей среды и температура склеиваемых предметов должна быть не ниже +5°C и не выше +50°C. Быстро остывающие материалы (например, сталь) для улучшения адгезии следует предварительно подогреть.

- Убедитесь, что пистолет не подключен к розетке электропитания.
- Вставьте до упора клеевой стержень в туннельное отверстие (1), при необходимости слегка нажмите несколько раз на курок (2) подачи стержня в нагревательную камеру.
- Подключите вилку питания к электрической розетке.
- Подождите примерно 5 минут, чтобы клей разогрелся. После этого пистолетом можно работать.

#### **Работа с клеевым пистолетом.**

- Нажимайте на курок (2), чтобы из сопла (4) выходил горячий расплавленный клей.
- Нанесите клей на склеиваемые поверхности.
- После нанесения клея на поверхности прижмите их друг к другу примерно на 15 секунд, чтобы клей затвердел и поверхности лучше схватились.
- Отключайте пистолет от электропитания, если планируется перерыв в работе более 10 минут, это предотвратит

перегрев находящегося в плавильной камере клея и изменение его свойств.

- После окончания работы отключите пистолет от розетки электропитания. Запрещено извлекать клеевой стержень из пистолета.
- Не кладите клеевой пистолет на бок сразу же после отключения. Дождитесь полного охлаждения прибора перед транспортировкой или хранением. На время остывания сопла установите пистолет на подставку-упор (3).

#### **ВНИМАНИЕ!**

**Ни в коем случае не допускайте попадания горячего клеящего вещества на людей или животных. Если горячее клеящее вещество попадет на кожу, немедленно сполосните пораженное место струей холодной воды в течение нескольких минут. Не предпринимайте попыток отделить клеящее вещество от кожи.**

**Прежде чем положить прибор на хранение дайте ему полностью остыть. Горячая насадка может стать причиной травмы или пожара.**

#### **СОВЕТЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ**

- Для получения хорошего результата склеиваемые (уплотняемые или заделываемые) поверхности должны быть обезжиренными, сухими и абсолютно чистыми.
- Наносите клей точками или полосками. Не размазывайте.
- Склеиваемые детали должны быть комнатной температуры. Плитку, мрамор и т. п. перед нанесением клея необходимо немного прогреть (например, с помощью технического фена).
- Плохо склеиваемым материалам (резина, металл, некоторые типы пласт-

масс) перед нанесением плавкого клея необходимо придать шероховатость (например, с помощью шлифовальной бумаги).

- При наклеивании деталей на гладкие и/или холодные поверхности (например, металлические) наносите клей сначала на них.
- При склеивании очень широких деталей всегда наносите клей крупными точками. В этом случае используйте плавкий клей с временем до схватывания более 20 секунд.
- При склеивании текстильных или аналогичных материалов наносите клей волнистыми линиями.
- При уплотнении наносите клей полосами на уплотняемый участок. В этом случае клей можно разгладить с помощью шпателя.
- Склеенное место можно снова разъединить путем нагрева.
- Выступающие остатки клея легко удаляются нагретым ножом.
- Капли клея лучше всего удалять в охлажденном состоянии.
- Подача клея регулируется изменением силы нажатия на курок и повторными нажатиями на него.

## ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

### **ВНИМАНИЕ:**

*Перед чисткой отсоедините клеевой пистолет от электросети и дайте ему полностью остыть.*

Для обеспечения качественной и надежной работы инструмент необходимо всегда содержать в чистом виде.

Регулярно протирайте поверхности инструмента мягкой тканью, желателно

делать это после каждого использования.

Для удаления стойких загрязнений используйте ткань, смоченную в мыльном растворе. После этого протрите поверхность чистой слегка влажной тряпкой и вытрите насухо. Не допускайте попадания влаги внутрь корпуса инструмента.

Запрещается использовать для очистки инструмента бензин, спирт и другие агрессивные химические растворители или абразивные чистящие средства, т.к. они могут повредить некоторые поверхности и части инструмента.

## ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

- Транспортировку приборов проводят всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида.
- При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку. Прибор должен быть надежно зафиксирован в упаковке. Оберегайте прибор от ударов и падения.
- Транспортировка приборов должна исключать возможность непосредственного воздействия на них атмосферных осадков и агрессивных сред.
- Перед тем как убрать прибор на хранение, проведите его чистку и дайте высохнуть всем деталям.
- Приборы необходимо хранить в закрытом сухом и чистом помещении при температуре окружающего воздуха от 0°C до +40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствию в окружающей среде кислотных



и других паров, отрицательно влияющих на материалы приборов.

## БЕЗОПАСНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ



Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно.

Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это озна-

чает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС.

Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила.

Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов.

Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель Pioneer	GG-M07-01	GG-M11-01	GG-M11-02	GG-M11-03
Напряжение питания	~220-240 В, 50 Гц			
Потребляемая мощность	10 Вт	40 Вт	60 Вт	80 Вт
Время разогрева	5-8 мин	3-5 мин	3-5 мин	3-5 мин
Диаметр клеевого стержня	7-7,2 мм	11 мм	11 мм	11 мм
Скорость подачи клея	5-8 г/мин	7-12 г/мин	7-12 г/мин	10-16 г/мин
Рабочая температура	175°C	180°C	180°C	185°C
Защита от капель	Есть	Есть	Есть	Есть
Длина сетевого шнура	1,2 м	1,1 м	1,1 м	1,1 м

Класс электробезопасности: Класс II

## ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАТЕ СООТВЕТСТВИЯ

Товар сертифицирован.

Товар соответствует требованиям нормативных документов:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования»;

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»;

ТР ТС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

При отсутствии копии нового сертификата в коробке спрашивайте копию у продавца.

Полную информацию о сертификате соответствия вы можете получить у продавца или на сайте [pioneer-bt.ru](http://pioneer-bt.ru).



Изготовитель:

ПИОНИР ХАЙ ТЕХНОЛОДЖИ ЛИМИТЕД.

Адрес: Офис Б 21/Ф Квонг Фат Хонг здание 1, Рамсей ст, Шеунг Ван, Гонконг.

PIONEER HIGH TECHNOLOGY LIMITED.

Add: Flat B 21/F Kwong Fat Hong BLDG 1 Rumsey St, Sheung Wan, Hong Kong.

Сделано в Китае.

Импортер/организация, уполномоченная на принятие претензий на территории России:

ООО «СЕРВИС-ВИП». 144009,

Московская область, г. Электросталь,

ул. Корнеева, д. 6б, оф. 203.

*информация указывается на дополнительной наклейке, размещенной на упаковке изделия.*

Дата производства указана на упаковке или изделии.

Срок службы изделия – 3 года.

Гарантийный срок – 1 год.

Гарантийное обслуживание осуществляется согласно прилагаемому гарантийному талону. Гарантийный талон и инструкция по эксплуатации являются неотъемлемыми частями данного изделия.

## СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Благодарим Вас за приобретение продукции **PIONEER**. Мы рады предложить Вам изделия, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Мы уверены, что Вы будете довольны приобретением изделия от нашей фирмы. В случае если ваше изделие марки **PIONEER** будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из авторизованных сервисных центров (далее – АСЦ). С полным списком АСЦ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте [pioneerbttools.ru](http://pioneerbttools.ru), [pioneer-bt.ru](http://pioneer-bt.ru).

*\* Данные могут быть изменены в связи со сменой изготовителя, продавца, производственного филиала, импортера в РФ. В случае изменения данных актуальная*

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

Срок гарантии составляет 12 месяцев.

1. Гарантийные обязательства действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены, и только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд.
2. Недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными на это авторизованными сервисными центрами (АСЦ). В течение гарантийного срока устранение недостатков производится бесплатно при предъявлении оригинала заполненного гарантийного талона и документов, подтверждающих факт и дату заключения договора розничной купли-продажи (кассовый чек и т. п.). В случае отсутствия указанных документов гарантийный срок исчисляется со дня изготовления товара.
3. В документе о продаже должна быть указана информация: полное название модели техники, дата продажи и название торговой организации.
4. Обслуживание техники производится только в чистом виде, без следов самостоятельного вскрытия.
5. Гарантия не включает в себя подключение, техническое и иное профилактическое обслуживание.
6. Изготовитель не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный своей продукцией людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, хранения, транспортировки или установки изделия; умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.
7. Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией, либо не связана с разборкой изделия.
  - На сменную оснастку и элементы её крепления к инструменту (пилки, ножи, диски, сверла, буры, фрезы, шлифовальную оснастку, направляющие шины, цепи, цанги, ведущие звездочки, кулачковые патроны, детали держателя сменной оснастки перфораторов и отбойных молотков, подошвы шлифовальных машин и т.п.).
  - На быстроизнашивающиеся детали (контактные графитовые щетки, приводные ремни и колеса, уплотнители, прокладки, сальники, амортизаторы, защитные кожухи, дополнительные рукоятки, направляющие и опорные ролики, храповые колеса, кроме случаев, когда повреждение быстроизнашивающейся детали является следствием дефекта деталей или качества сборки инструмента).
8. Не подлежат гарантийному обслуживанию изделия с дефектами, возникшими вследствие:
  - Механических повреждений корпуса (трещин, сколов, вмятин и т. д.); механических повреждений изоляции электрического кабеля, повреждения (изгиба) вала кулачкового патрона;
  - Тепловых и иных повреждений, вызванных воздействием агрессивной среды и высокой температуры, возникших по причине неправильной эксплуатации с нарушением правил, изложенных в руководстве по эксплуатации;

тации, небрежного обращения или несчастного случая;

- Попаданием инородных тел внутрь техники через вентиляционные отверстия, блокировкой полости воздушных отверстий, полости ребер охлаждения двигателя отходами обрабатываемого материала или насекомыми;
- Действия третьих лиц или непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т. д.);
- Внесения не санкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений, как самостоятельно, так и неуполномоченными лицами, о чем свидетельствуют, неправильная сборка корпусных деталей, отсутствие комплектующих внутри корпуса инструмента; наличие характерных следов на крепежных винтах в виде заломов на шлицах (в случае, когда обращение в сервисный центр производится впервые); самостоятельная смазка деталей инструмента, кроме случаев, указанных в инструкции по эксплуатации.
- При наличии следов ржавчины на поверхности металлических деталей внутри корпуса инструмента вследствие небрежного хранения и эксплуатации.
- При отклонении параметров электрических сетей от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов);
- При неисправностях, возникших вследствие перегрузки инструмента, повлекшей выход из строя деталей электродвигателя, или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки относятся: появление цветов побежалости на поверхности металлических деталей; деформация

или оплавление пластмассовых деталей и узлов инструмента; повреждение (потемнение или обугливание) изоляции проволоки в обмотках катушек статора и ротора; обугливание изоляции обеих катушек статора из-за перегрева электрического двигателя;

- При неисправностях, возникших вследствие естественного нормального износа изделия или несвоевременного обслуживания инструмента (периодичность обслуживания инструмента при номинальных нагрузках, ресурс контактных щеток);
  - При эксплуатации инструмента с явными признаками неисправности (падение мощности, посторонний шум и повышенные вибрации, появление характерного запаха гари); эксплуатация инструмента с режущей оснасткой, имеющей явные повреждения или не соответствующая типу или мощности инструмента.
  - Использования изделия не по назначению, в промышленных или коммерческих целях, в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.
  - При отсутствии, повреждении или изменении серийного номера, года выпуска, на инструменте или в гарантийном талоне или при их несоответствии.
9. Срок гарантийного обслуживания продлевается на время нахождения инструмента в гарантийном ремонте.

Все поля в гарантийном талоне (информация о продавце, подпись покупателя) должны быть заполнены!

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Изделие	Клеевой пистолет Pioneer		
Модель	GG-M07-01		
	GG-M11-01		
	GG-M11-02		
	GG-M11-03		
Серийный номер Serial Number			
Версия Version	V1Y11	Дата производства Production Date	11.2022
Срок гарантии	12 месяцев	Дата продажи	
Фирма продавец			
Адрес фирмы продавца			
Телефон фирмы продавца			
Печать фирмы продавца		Подпись продавца	

Изделие проверено, укомплектовано согласно инструкции, механических повреждений не имеет. Претензий нет. С условиями гарантийного обслуживания согласен.





